

## Plejadisch-plejarische kontaktní zpráva



### Rozhovor mezi Quetzal z Federace Plejaren a »Billym«, Eduardem Albertem Meierem, BEAM

#### Osmistý devětačtyřicátý kontakt

**Pondělí, 12. června 2023, 8.16 hod.**

**Quetzal** Jsem opět zde, buď pozdraven, milý příteli.

**Billy** Také tě zdravím a vítám, Quetzal. Dnes mám toho dosti mnoho k probrání, ale nejprve bych chtěl vědět, o čem můžeš referovat, tedy jestli něco víš o té koronavirové nákaze, která byla navzdory vši naší opatrnosti zavlečena sem na naše Generální shromáždění pasivních členů, a sice patrně osobou, která nevěděla, že je nakažena. Je jednoduše nemožné, že jsme jednali chybně, přičemž je také jisté, že se skutečně všichni pasivní členové drželi pravidla, které radil Ptaah, tedy aby se skutečně přihlásili na GS pouze pasivní členové, kteří nemají koronavirus. Ohledně toho, že jsi pak velmi hlasitě reagoval, protože Ptaah a já jsme byli nerozvážně osočeni z neodpovědnosti, to bylo žel tak, že to lidé mohli slyšet i mimo moji kancelář. A skutečně to i slyšeli, neboť tvoji hlasitou mluvu slyšeli Michael V. a Karin W., kteří se mnou na to později zavedli řeč a tázali se, proč byla pronášena tak velmi hlasitá zvolání, jelikož právě slyšeli tvoji hlasitou mluvu. To je sice politováníhodné, ale stalo se to proto, že Ptaah a já jsme byli neuvážlivě a nespravedlivě obviňováni jako neodpovědní. To obvinění bylo neoprávněné a naprosto nerozvážně proneseno na úrovni školáka, aniž by bylo jakkoliv ospravedlněné, neboť tvé chování bylo řádné a rovněž i objasnění Ptaah byla v každém ohledu správná. Že jsi dovolil a poradil, aby lidé ve Středisku odložili ochranné respirátory, to bylo naprosto oprávněné a v souladu s pořádkem, a odpovídalo to tedy kritériu bezpečnosti. Přesto se však objevila osoba, která byla nakažena koronavirem, ale o této infekci nic nevěděla. A ani o ní vědět nemohla, protože se nakazila na cestě do Střediska, a sice mutací, která měla krátkou inkubační dobu, začala působit velmi rychle a přenesla se i na jiné osoby. Proto nebyly nakaženy jen různé osoby, jež byly ve Středisku a hostinci, ale i osoby, které na cestě sem a zpět přišly do poměrně blízkého styku s tímto nakaženým člověkem a které

onemocněly kvůli svému slabému imunitnímu systému. Osoby s dobře vyvinutým a silným imunitním systémem zůstaly virem nerušený, takže byli infikováni pouze ti, jejichž imunitní systém nemohl čelit viru dostatečnými obrannými silami, takže ti onemocněli koronavirovou nákazou velmi neobyčejně rychle.

**Quetzal** Nejprve by měl člověk věci jasně a správně objasnit, dříve než bude pronášet nedokázaná a nesprávná obvinění, jež navíc v tomto případě vypadala dosti zlovlně. Chování, které je s tímto v rozporu, a tedy nesprávné, nelze navíc omluvit a ospravedlnit útočností proti tobě a Ptaah, neboť právě takto bylo a nadále je neoprávněně jednáno, jak jsme zjistili a nadále zjišťujeme při svých šetřeních. To celé se zakládá na cholerické namyšlenosti, nepochopení a ignorování veškeré slušnosti a všech rozumných způsobů, jakož i na chybném posouzení, na velmi škodlivém, negativním a osobním způsobu chování, jakož i na neústupnosti, nesoudnosti a naprostém cholerickém sebepovyšování. Veškeré správné chování, které se zakládá na řádném myšlení nebo konání ve vztahu k osobní sféře jiných lidí, bylo a nadále je ignorováno, přičemž je přítomno i bezpodmínečné chybné počínání, což ale dotyčná osoba kvůli svému sklonu k choleričnosti nedokáže rozpoznat. Bylo by ale velmi potěšitelné, kdyby o tom bylo možno v klidu přemýšlet a hovořit, což ale podle našich šetření očividně nepůjde umožnit, jelikož to znemožňuje otevřeně rozeznatelná cholerická povaha dotyčné osoby.

**Billy** To, co říkáš, padne jistě na půdu dosti agresivní odmluvy a neporozumění, jakož i na půdu iluzorních představ spojených s útočností a nepravdou. Tak je tomu ale žel u mnoha lidí na Zemi, kvůli čemuž se projevují ihned bojovně, když je jim řečena pravda.

**Quetzal** Tak tomu vsutku je, a bude tomu tak i v budoucnosti, i v tom ohledu, který mi bylo uloženo vysvětlit odborníkům, resp. lesníkům a znalcům stromů a rostlin v Evropě: V budoucnu mají být smíšené lesy osazovány stromy, keři, jakož i rostlinami a bylinami všeho druhu. Je samozřejmé, že se mají sázet jak domácí druhy – jako zvláště vhodné druhy stromů, keře a houštiny –, tak i rostliny cizozemského původu, tedy neofyty, které již prospívají v evropském klimatu, avšak mají se sázet také budoucí neofyty, které mají dobře vstupovat do evropské přírody. Z toho je nutno vyloučit velmi, velmi málo rostlin, které mají bujivý charakter a je nutno se jim vyhnout. V tomto ohledu se však mnoho věcí v dotyčných seznamech – s nimiž jsem nejlépe obeznámen a jež jsou vedeny na základě hloupé pošetilosti a chybnosti – celkově viděno neslučuje s pravdou a skutečností. To proto, že četné rostliny, které jsou uváděny jako »invazní neofyty«, ve skutečnosti nejsou invazní (což znamená »pronikavé/vnikavé«) v tom smyslu, že by je bylo možno definovat jako »bujivé«, což se ale zpravidla na základě chybného pochopení činí. Seznamy těchto chybně chápaných »invazních neofytů« vedou spolky na ochranu přírody a jejich členové mylně s přízviskem »bujivé« nebo »cizí vetřelci« či »nedomáci«, takže nemají ani potuchy o tom, že »domáci« jsou veškeré rostliny všeho druhu, které fakticky rostou a prospívají. To proto, že tu rostly a prospívaly již v mnohem dřívější době, než byly vyhubeny ledovou změnou klimatu, načež již znovu nedorůstaly, avšak nyní, kdy již po tisíciletí převládá umírněné klima, jsou opětovně sázeny, takže znovu rostou a prospívají. Členové spolků na ochranu přírody tento fakt neznají, a jsou to dokonce zčásti fanatičtí obhájci své nevědomosti, takže začasté podléhají i radikální představě, že je nutno zcela vyhladit neofytní rostliny, které byly například zde v Evropě domácí a nyní se v převládajícím klimatu opět usídlovají a mohou být nově usídlovány.

**Billy** Kéž to dolehne do uší fanatických ochránců přírody, můj příteli. Zda to ale může proniknout do jejich uší, zmateného mozku a jejich rozumu a úsudku, to je sporné.

**Quetzal** To je skutečně sporné, mimoto jsem konstatoval, že v těchto spolcích na ochranu přírody lze nalézt četné fanatiky, kteří navíc vykazují zvláště cholerické rysy a mají v tomto smyslu i utvořen svůj charakter. Ale když dovolíš, tak k tomu budu chtít vyvolat to, co jsi mi nedávno vysvětloval ohledně choleriků, když jsme vedli o tomto tématu při jiné příležitosti svůj soukromý rozhovor, který jsem

zaznamenal, protože jsem tvé vysvětlení považoval za velmi dobré. Možná že k tomu můžeš vysvětlit i něco víc?

**Billy** To samozřejmě můžu, ale pouze spatra, neboť jako pojednání mé vysvětlení patrně sloužit nebude. Zabere to také nějaký čas, protože vše má být přece pochopitelné. Nejprve bych ale chtěl vědět, kdy lze vlastně očekávat, resp. kdy se stane, že bude na Zemi nalezen ten krajně vzácný materiál, který má supervodivou schopnost, a je to tedy takřkajíc supervodičová nebo supervodivá hmota nebo tak. Tato hmota se sem prý v dávných dobách dostala z hlubin Kosmu a hrála prý důležitou roli při vzniku Slunce, a tím pádem i sluneční soustavy, jak mi koncem 40. let 20. století vysvětloval Sfath. Tento přírodní materiál, který má – jak tehdy říkal – supravodivou energii, je ještě na některých, velmi vzácných místech uložen hluboko v zemi, avšak prohání se, rovněž vzácně, skutečným Vesmírem v podobě malých úlomků nebo větších asteroidů. A tím myslel Sfath skutečně Vesmír, tedy nikoliv prostor sluneční soustavy, neboť Vesmír nebo právě Kosmos, jak se říká, začíná přece teprve daleko za poslední planetou sluneční soustavy. Sfath hovořil také o tom, že tento materiál při své pouti velmi vzácně dospívá i do sluneční soustavy a pak takřkajíc v podobě asteroidů nebo takzvaných létavic dopadá k Zemi, což platí i pro další materiály, které jsou pro pozemské vědce ještě naprosto cizorodé a neznámé. Tak tomu prý bude i v budoucnu, což povede k nereálným spekulacím.

**Quetzal** O tom mi není nic známo, a ani jsem se těmito věcmi nikdy nezabýval.

**Billy** Pak tedy ne, a tudíž mám jednu meziotázku nebo mezivěc: Co si myslíš o těch machinacích vlád, které teď z hlediska všeho rozumu nepřístojně, zcela pomateně a očividně v důsledku demonstrací ochránců životního prostředí blázní a chtějí všechno ohledně dopravních prostředků, topení a elektricity atd. převrátit na ruby? Přijímají tedy potřeštěná a zmatená usnesení a nařizují opatření, která přinášejí více škody než užitku, a sice zvláště tady v Evropě.

**Quetzal** To je holá hloupost, neboť tím nebude ukončen problém plošně zuřícího ničení planety, všech ekosystémů, veškeré přírody, její zvířecí a rostlinné říše a také atmosféry. Pouze radikální umenšení obrovských zástupů pozemského lidstva, a sice celosvětově, bez podmínek a vytáček a pod jednu miliardu lidí, může ukončit všechny destrukce a přinést budoucnost. V tomto ohledu by všechna vedení všech států musela přijmout důležité, striktní usnesení a nařídít jeho provádění, neboť už jen toto opatření může přinést budoucnost z hlediska další existence lidstva tohoto světa. A pouze tak lze odvrátit a ukončit i tu hrozící pohromu, která se rozbíhá vlivem umělé inteligence, jejíž vývoj již pokročil mnohem dále, než jak jsou informovány pozemské národy, jimž hrozí nebezpečí, že v budoucnu ...

**Billy** To při vyvolávání našeho rozhovoru nebudu ... inu, ty už víš. Myslím si, že je nyní ale načas, abych ti ukázal, co jsem ještě dostal od Christiana e-mailem, když jsi byl už pryč a vysvětloval jsi, že chceš prozkoumat tu věc ohledně vypuknutí koronaviru tady ve Schmidrüti.

**Quetzal** Potom pověz, co musíš k tomu e-mailu atd. říci. My jsme ale vypátrali velmi neradostnou věc, jak jsem již vysvětloval, že jedna mužská osoba jménem ... nečekaně přišla z ... sem do Střediska, přičemž se na cestě sem infikovala koronavirem. To ovšem sama nevěděla, jak jsem již řekl, a zprvu ani neměla žádné zdravotní obtíže, neboť těmi trpěla až mnohem později, když se vracela zpět domů, neboť tehdy se u ní projevil příznaky nemoci, načež v její domovině bylo zjištěno, že byla přítomna koronavirová infekce.

**Billy** Přesně, to vím, neboť Christian mi sem poslal tento e-mail, který vypovídá přesně o tom, co jsi právě pověděl, ale ty už jsi byl pryč. Ten e-mail potvrzuje tvá slova, která vyslovuješ, tedy v tom ohledu, že ani Ptaah ani já jsme nejednali chybně, stejně jako ani nikdo ze Základní skupiny. Podívej se tedy zde na tento e-mail, který jasně osvětluje, že Ptaah a já jsme byli tedy neuvážlivě a chybně jako nevinní obviňování z neodpovědnosti:

----- Přeposlaná zpráva -----

Předmět: Covid

Datum: Úterý, 6. června 2023, 12:09:50 + 07000

Od: ...

Komu: ...@figu.org

Milý Christiane,

*Když jsem byl ve Středisku, měl jsem trochu zácpu, nic vážného. Domníval jsem se, že to souviselo se změnou podnebí. Když jsem jel domů, tak se můj stav však stále zhoršoval. Když jsem nakonec dojel domů, tak má žena navrhla, abych si udělal test na covid, a ten vyšel jako pozitivní. Chtěl bych se upřímně omluvit, pokud jsem někoho ve Středisku svojí nedbalostí nakazil. Měl jsem již při prvotních příznacích problémů nosit respirátor, ale já mívám zácpu často, a jednoduše mi nepřišlo na mysl, že by to mohlo být něco vážného. Rád bych se omluvil všem, kteří kvůli mé neodpovědnosti onemocněli.*

S přátelskými pozdravy

...

#### **ANGLICKÝ ORIGINAL:**

Dear Christian,

*When I was at the center I had a bit of congestion, nothing serious. I assumed it was from the change in climate. After I left for home, however, it started to get worse. When I finally got home my wife suggested that I take a Covid test, and I tested positive. I sincerely apologize if I caused anyone at the center to become ill due to my negligence. I should have worn a mask at the first sign of a problem, but I often have congestion and it just didn't occur to me that it might be something serious. Please convey my apologies to anyone who may have become ill due to my irresponsibility.*

Kind Regards,

...

Tady mám ještě v německém překladu jeden e-mail, který mi byl ohledně té mrzuté záležitosti doručen:

Milý Billy,

... ..., nový člen FIGU, se omlouvá jménem všech Američanů za disrespektní chování ... ..:

*Bezpečně odesláno s ... .. ----- Přeposlaná zpráva -----*

*Od: ... .. ".....@gmail.com"*

*Datum: Sobota, 10. června 2023 v 01:20*

*Jménem všech Američanů bych se chtěl omluvit zvěstovateli Billymu Meierovi a Plejaren za potřeštěná tvrzení ... .. a disrespekt, který projevil ... Život se prostě odvíjí, a je velká škoda, že to ... nedokázal pochopit. Prosím povězte Billymu, že se omlouváme za chování ... a že nad námi Billy nemá lámat hůl. Salome ... ..*

... je ten, kterého Bernadette tak nepřívětivě odbyla. Žije v ... a ... .., o nichž jsem vyprávěl.

S milými pozdravy,

Michael V.

**ANGLICKÝ ORIGINÁL:**

*On behalf of all americans, I would like to apologize to the Herald Billy Meier & the Plejaren for ... .. insane claims & the disrespect he showed. Life happens and too bad he couldn't grasp that. Please tell Billy we're sorry for his behavior and not to give up on us. Salome ... ..*

Pak tu mám na závěr ještě tento e-mail:

**Překlad:**

*Milý Billy a Michaeli,*

*posledně zveřejněná kontaktní zpráva zůstala ze strany lidí ve společenství FIGU sotva bez povšimnutí, Michael V. mě poprosil, abych řekl několik slov.*

*Minulou noc jsem kvůli tomu probděl a pak jsem dospěl k závěru, že zůstanu neutrální jak to jen půjde a že vyslovím srdečné přání, aby se vše opět uvedlo do normálu. Chybí mi nezbytná fakta k tomu, abych dospěl ke skutečně logickému závěru.*

*Tento e-mail zračí pouze můj názor, neboť si nedělám žádné iluze a nepředpokládám, že bych někomu z vás mohl říci něco, co byste sami nevěděli mnohem lépe než já.*

*Na následujících řádcích naleznete má uvědomění, k nimž jsem na základě toho všeho dospěl:*

1. *Podle mého mínění je hněvivý a frustrovaný e-mail ... výsledkem toho, že ztratil kontrolu (sebeovládání), což nastalo s nejvyšší pravděpodobností proto, že byl se svou ženou nedopatřením vystaven koronavirovému onemocnění, které může být pro ... ve stáří velmi nebezpečné. V jeho e-mailu lze zjevně rozpoznat kaskádu frustrací a emocí, jichž by se Michael býval mohl vyvarovat, kdyby si dopřál čas, aby se uklidnil, myslel klidně a logicky a hluboce se nadechl. To by bývalo předešlo jeho hněvivému a útočnému e-mailu, který adresoval Billymu. Já Billyho myšlenky a pocity ohledně tohoto e-mailu dokážu pochopit, stejně jako reakci Quetzal, při níž chránil svého přítele Billyho.*
2. *Na základě daných okolností jsem se sám nemohl toho setkání účastnit, ale dokonce i tehdy, když Billy a Plejaren říkají lidem, že jsou respirátory zbytečné, mohou lidé obecně vzato skutečně činit své vlastní rozhodnutí v té věci, zda tuto radu přijmou nebo odmítnou, neboť lidé důvěřují chování skupiny více než svým vlastním myšlenkám. Já mohu mluvit jen za pozemšťany, ale vím z první ruky, že pozemšťané neradi vypadávají z taktu skupiny. Myslím si, že z toho lze načerpat ponaučení, že se má člověk učit sebepoznání, vlastní síle a sebeovládání.*
3. *Krátký citát z kontaktní zprávy 847: Jak Billy, tak Quetzal vycházeli z toho, že se setkání pasivních členů může konat bez respirátorů, pokud bude dodrženo pravidlo, že se budou účastnit pouze nahlášené osoby. Tím je jasné, že záleží na odpovědnosti nahlášených osob, aby se před svojí účastí nechaly otestovat na akutní koronavirovou infekci, což jeden nebo vícero členů očividně neučinilo. To je něco, na čím neměli Billy ani Plejaren kontrolu.*

*V Holandsku i v jiných zemích existuje jedno úsloví: »Domněnka je matkou všech posr... věcí.« Viděno s odstupem by tedy bývalo lepší přiklonit se na stranu opatrnosti a dodržet všechna nezbytná pravidla ohledně koronaviru.*

*To je z mé strany vše. Velmi doufám, že se tato záležitost nějakým rozumným způsobem vyjasní, neboť jsem si jistý tím, že jste toho vy oba schopni, jste pro mě inspirací. Děkuji vám oběma z hloubi svého srdce za vše, co jste udělali.*

*Neumím dostatečně vyjádřit, jak poctěný se cítím být tím, že jsem našel Učení Tvořivé energie a všechnu tu moudrost, kterou obsahuje. Jsem Billymu, FIGU, Michaelovi V. a všem ostatním vděčný po věčné časy.*

*S milými pozdravy a salome*

... ..



**ANGLICKÝ ORIGINAL:**

*Dear Billy and Michael,*

*The latest contact note hardly went unnoticed by people in the FIGU community, Michael V. has asked me to say a few words.*

*It kept me awake last night, so I came to the conclusion to stay neutral to the best of my ability and speak the heartfelt wish that everything will revert to normal. I lack the necessary facts to come to a truly logical conclusion.*

*This e-mail is just my opinion, because I harbor no illusion that I could tell either of you anything, which you both don't already know much better than I do.*

*The following are my realizations, the lessons I have learned from all of this:*

1. *In my opinion, ... angry and frustrated e-mail is a result of him losing control (Selbstbeherrschung), most likely because he and his wife were accidentally exposed to the Corona disease, which could be very dangerous at ... age. Clearly a cascade of frustrations and emotions are visible in his e-mail, which could have been avoided if Michael would have awarded himself the time to cool down, thinking calmly and logically and take a deep breath. It would have prevented the angry and attacking e-mail towards Billy. I can understand Billy's thoughts and feelings about this e-mail, and Quetzal's protective response of his friend Billy.*

2. *Due to circumstances, I could not be at the meeting myself, however, even when Billy and the Plejaren tell people that masks are unnecessary, people in general could really make their own decisions to either accept or decline this advice, people trust group behavior than their own thoughts. I can only speak for earth humans, but I know first hand that earthlings don't like to fall out of pace with the group. I think that the lesson here is to learn selfknowledge, self-strength and self-governance.*

3. *A short quote from Contact report 847, both Billy and Quetzal assumed that the Passive member meetings could go on without the use of masks, provided the rule is followed that only registered people attend. I realize with this, that it's the responsibility of the people who registered, that they were tested for an acute corona-virus infection before attending, which obviously was not done by one of more members. This is something that neither Billy nor the Plejaren had any control over.*

*Lastly, there is a saying here in Holland and also in other countries: "Assumption is the mother of all F\*\*\* ups", so in hindsight, it would have been better to 'err' on the side of caution, and keep all the required corona rules in place. That's it. It is my deepest hope that this will be resolved in a wise manner, as I am sure you are both capable of, you both are a great inspiration to me. I thank you both from the bottom of my personality for everything you have done.*

*Dear greetings and Salome,*

... ..

**Billy** Nuže, k tomu všemu nemám co dalšího říct, pokud jde o to neuvážlivé a neoprávněné obvinění z údajné neodpovědnosti, která je Ptaah a mně samému házena na hlavu; a ani nejsem neodpouštivý a pomstychtivý. Je jednoduše politováníhodné, že v sobě lidé při každé nejasné události ihned plodí zlou krev, propadají bez rozmyslu a sebeovládání vzteku, vypouštějí z úst falešná obvinění a nařčení a přitom si ještě namlouvají, že jsou v právu. Pro mě je vše pryč a zapomenuto, a tudíž nezamýšlím kvůli tomu ještě vyslovovat další slova. Ale je ještě nutno říci, že nošení ochranných respirátorů po dlouhou dobu

není tak neškodné, jak se tvrdí, přičemž to lékaři buď zamlčují, nebo to právě – jak říká Ptaah – vůbec nevědí. To mi říkal už často, a proto vím, že takovéto respirátory nejsou pouze prospěšné, byť do značné míry brání vdechnutí choroboplodných zárodků, jako jsou právě viry a ostatní »zvířátka«, která plodí nemoci. Existují však ještě faktory, které rovněž přinášejí nevýhody: Respirátory zadržují a filtrují také určité, cenné a zdravotně nezbytné »látky« nebo energie kyslíku, a tím i atmosféry. A Ptaah vysvětlil, že se věci mají tak, že tím vznikají zdravotní náchylnosti, takže se člověk stává náchylnějším a již není plně chráněn svým imunitním systémem, jelikož ten může být absencí těchto »látek« a energií narušen způsobem, jenž je lékařům a badatelům neznámý – třebaže chtějí vědět všechno.

**Quetzal** To je správně, avšak hovořit o tom není smysluplné. Co se však týče takovýchto neuvážených reakcí a obvinění, které se objevily ohledně té infekce koronavirovou nákazou, tak ty jsou skutečně politováníhodné a svědčí o neovládání se a cholerické povaze, která by v osobách, jež jí trpí, musela probudit tolik rozumu, aby své osobní nesprávné chování samy rozeznaly a snažily se jej odstranit, místo aby se neoprávněně cítily být v právu. Avšak právě to dotyčné osoby nedělají, neboť lidé, kteří propadli těmto způsobům a povaze, bývají zpravidla neschopni toho, aby chtěli rozpoznat svoji slabost a nešvary svého cholerického chování a aby je odstraňovali. K tomu jsi sám vysvětloval následující, co mohu tímto reprodukovat: »Cholerický člověk jeví nepochopení a namyšlenost, a snaha rozpoznat vlastní falešné počínání, ochotné přemýšlení, nezbytný rozum a všechny formy slušnosti přesahují v každé podobě rámec jeho schopností a dovedností, jelikož mu v zásadě to vše chybí a je neochotný k tomu, aby se dopracoval správných způsobů svého chování a nechal je vstoupit do svého charakteru. Cholerik není ochoten – až na vzácné výjimky – získat poznání o sobě samém a svém chování, a tudíž se sám degraduje na člověka, jenž není schopen se učit. To celé vede u cholerika nevyhnutelně k tomu, že nějaké vyjádření nebo jednání jiného člověka ihned hodnotí jako útok, aniž by jakkoliv přemýšlel, přičemž reaguje cholericky a nerozeznává, že kupříkladu oprávněné pokárání je konstruktivní a směřované a slouží tomu, aby dotyčný vytvořil mír jak v sobě samém, tak ve vztahu k okolnímu světu. Když to ale choleričtí provinilci nerozeznávají, tak zraňují druhé lidi, a následně si ani nepřiznávají své chybné chování a neomlouvají se, jelikož se cítí být nesprávně v právu a své vadné chování pocítují jako oprávněné a skutečně tímto způsobem i myslí.« Nyní by ale bylo dobré, kdybys k tomu vysvětlil něco více, neboť se domnívám, že jsi toho schopen lépe než já.

**Billy** To si nejsem tak jistý, neboť ty máš v tomto ohledu určitě více životních zkušeností a vědomostí než já, nakonec jsi přece i mnohem starší než já.

**Quetzal** S tím vyšším věkem jsi řekl to, co odpovídá pravdě, i když rozdíl mezi námi není tak velký, nicméně z hlediska té životní zkušenosti mne překonáváš. Už jen na základě toho, co jsi mohl zažívat a dovídat se na Zemi spolu se Sfath – a to vím velmi dobře z jeho letopisů –, mě dalece překonáváš.

**Billy** Jak to vidíš, to je tvoje věc. Mám-li ale nyní povědět něco, co se týče toho cholerismu, tak to mohu skutečně učinit jen způsobem, jenž mi bude právě přicházet na mysl, a tudíž vše nebudu uvádět pěkně popořadě. Ale slyš: Cholerik je u nás hovorové označení pro typ člověka, který je prchlivý, příliš rychle »vylétává z kůže« a již kvůli maličkostem ve vteřině vypěňuje a začíná být dosti hlasitý. ...

**Quetzal** ... to zní tak, jako bych i já patřil k této skupině lidí? I já jsem přece zvýšil hlas, když jsi byl spolu s Ptaah urážen.

**Billy** Ne, ne, to s tím nemá nic společného, neboť ty jsi Ptaah a mně samého bránil proti neuváženému bezpráví, a to je opravdu něco jiného.

**Quetzal** To mne uklidňuje, neboť ...

**Billy** ... ne, ty nemusíš »jít do sebe«, neboť obrana dovoluje hlasitá slova, jaká jsi právě předtím vyslovil. Ta jsou případná a oprávněná i tehdy, když je někdo tvrdohlavý nebo neústupný atd., což zpravidla vyžaduje zesílení hlasu, nebo dokonce křik.

Na stranu druhou je ohledně cholerických lidí nutno vysvětlit následující, mám-li k tomu ještě něco povědět: Výraz cholerik pochází ze starořeckého slova »chole«, což v překladu znamená »žluč«, a proto se o cholerických říká, že se v nich hne žluč, přičemž ale faktickým cholerikem není jen člověk mužského pohlaví, neboť i ženy mohou být cholerické a radikální. Cholerické návaly mohou mít přitom velmi rozdílné podoby a příčiny, jež často spočívají pouze v maličkostech.

Cholerický člověk dokáže mimo jiné spolubližním nebo v nějakém vztahu krást velmi mnoho energie a radosti, a dokonce budit nepřátelství, zvláště i na své vlastní straně, jelikož cholerici umějí být velmi neodpouštiví. Na počátku přátelství, známosti či úzkého vztahu dotyční zpravidla hned neprojevují cholerické negativní excesy, neboť se výbuchů vzteku – což je zajímavé – záměrně zdržují, takže se nechovají velmi nebo vůbec nápadně. Cholerici jsou často velmi charismatické osoby a přesně vědí, jak se musejí svým spolubližním prezentovat, a tudíž na ně dokážou silně zapůsobit. Své cholerické návaly dávají poznat jen postupně, a sice zvláště tehdy, když se jedná o lásku v partnerském vztahu, neboť v tom případě dokážou cholerici a choleričky na počátku svůj cholerismus zadržovat, avšak postupně a náhle, s neočekávanou rychlostí, ztrácejí kontrolu nad svými vlastními pocity, začnou být otevření a uplatňují svoji cholerickou povahu, a sice často s pomocí utiskování, nepřátelství, násilných skutků, mučení, úderů a bití. To se může například v užším vztahu, v manželství atd. stát nesnesitelnou zátěží, ale může to dokonce vést až k vraždě a zabití. To je něco, co se stále znovu prokazuje a co je rozšířenější, než se veřejnost domnívá, jelikož lidé, kteří trpí tímto způsobem újmu a kteří jsou skutečně obětmi takovýchto cholerických záchvatů svých partnerů, mlčí, a to bývají většinou ženy. Necháávají se týrat, často kvůli svým dětem nebo proto, že se obávají toho, že vše vejde ve známost, anebo proto, že je výhrůžky smrti a podobně, jež v nich vzbuzují strach, odrazují od toho, aby se svěřily skutečným přátelům nebo policii atd. a aby požádaly o radu a pomoc.

K cholerickému chování mohou vést například již nějaká zranění v dětství, jako například vlivem chybného chování rodičů, jiných blízkých osob či okolního prostředí, což tedy chování člověka při jeho dospívání může silně ovlivnit směrem k cholerismu. Pokud tedy pociťová hnutí člověka začínají být v nějaké situaci prudší, než by bylo přiměřené a než by odpovídalo slušnosti, správnosti a spravedlnosti, tak to vyplývá velmi často z dávno minulých zkušeností a zranění, jež v člověku ve skrytu vyvolávají formou vzpomínky a jež v něm vyvolávají emoce, kvůli nimž cholerický člověk často reaguje vzkykující prchlivostí, aniž by věděl, proč reaguje tímto způsobem.

Cholerici trpí poruchou pozornosti s hyperaktivitou. Cholerici, ženy i muži, propadají velmi rychle a nekontrolovaně vzteku, zvláště a zejména vlivem nepříjemných zážitků a tehdy, když upadají ve frustraci, což se děje velmi často a je to vyvoláváno tím, že se jim právem či neprávem odporuje. Vztek v nich vyvolává tělesné reakce a obtíže, jež s sebou přináší stres a při nichž se vyplavují všemožné hormony, jako je adrenalin, kortizon, noradrenalin, jakož i testosteron; tyto hormony bývají vyplavovány hojněji a bohatou měrou. Při celém tomto pochodu roste též krevní tlak a zvyšuje se srdeční frekvence. Cholerický člověk je navíc také neodpouštivý, avšak mnohým cholerikům obojího pohlaví je za krátkou dobu po jejich návalech vzteku jejich hněvné chování trapné, načež se možná povrchně zaobírají myšlenkou, že by se měli omluvit, na což ale většinou opět »zapomenou«. Když ale »překonají zábranu« a skutečně se omluví, tak jsou jejich omluvy jaksi jalové a prázdné nebo tak působí, neboť jejich cholerické chování a výbuchy vzteku nedoznávají žádných změn. Z toho důvodu se cholerici ze svého jednání nijak neučí, a tak své cholerické rysy ve stoupajícím věku uplatňují ještě výrazněji. To mívá zpravidla za následek, že ostatní osoby, které se nalézají v bezprostředním okolí cholerika, jsou jeho vinou dále a ještě silněji zatěžovány. Tak je tomu tehdy, když člověk své aktivní cholerické chování, jež si osvojil v mladých letech, nedokáže opět »odbourat«, což by předpokládalo, aby si uvědomil své chybné chování a aby také vědomě pracoval na odbourávání své výbušnosti, a sice až do stadia, kdy se tato výbušnost rozplyne ve spokojenost.



Cholerici obojího pohlaví trpí deficitní pozorností, resp. poruchou hyperaktivity, jakož zpravidla i psychickými poruchami, ale taktéž i nevědomě stavy strachu a ve skrytu zakotvenými pocity zanedbávání. K cholerickým návalům vzteku mohou vést i určité formy autismu atd., avšak cholerici všeho druhu jsou obecně vzkypující, a navíc velmi nevyrovnaní a výbušní. A tak tíhnou typičtí cholerici k náhlým, velmi prudkým a zcela bezdůvodným výbuchům vzteku, a sice nekontrolovaně a ve vteřinové rychlosti, tedy z nuly na stovku během 1 nebo 2 vteřin. Takovíto lidé dávají své agresi a svému vzteku volný průchod a neštítí se ve svém nekontrolovaném stavu ani násilností, a dokonce ani vraždy a zabití. Budeme-li pozorovat způsob práce choleriků obojího pohlaví, tak zjistíme, že působí žel dosti neprofesionálně, nesympaticky a desinteresovaně, neboť i ve způsobu práce těchto lidí stále propuká a je jimi uplatňován onen cholerický rys. V každodenním životě a z bezpečné vzdálenosti mohou být cholerická vypěnění veskrze obveselující, resp. zábavná, nebo dokonce osvěžující a napínavá, ale kdo musí choleriky trpět den co den, ten je považuje zřejmě už jen za nesnesitelné. Zvláště při práci může cholerický člověk masivně narušovat, ba dokonce zbořit klid a pokoj.

Definici cholerického člověka lze vskutku vytvořit. Kdo hledá kupř. pojmovou definici, ten si může představit »vášnivého, prchlivého a vznětlivého člověka« a tím rozpoznat osobu s cholerickými dispozicemi, přičemž může brát na zřetel nejlépe to, že cholerický člověk disponuje typickými špatnými vlastnostmi a znaky, jako jsou např. tyto:

1. Nepřiměřená slova a způsoby chování;
2. dominantní a neústupné chování;
3. náchylnost k hlasitým a prudkým cholerickým projevům;
4. sklon »vyletět z kůže« kvůli bezvýznamným maličkostem;
5. snadná vznětlivost;
6. náhlé, bezdůvodné, prudké, nekontrolovatelné, hlasité výbuchy vzteku;
7. velmi slabá sebekontrola po stránce vlastních pocitů;
8. časté a rychlé ztrácení nervů;
9. přemrštěná impulzivita;
10. nekontrolovatelná násilná aktivita;
11. nechápavost a nesoudnost;
12. neústupnost a svéhlavost;
13. velmi rychlá popudlivost;
14. silné emoce vzbuzené maličkostmi;
15. trvalá přemrštěná impulzivnost;
16. dominující způsob chování;
17. připravenost k násilí a ochota jej nekontrolovatelně páchat;
18. nevyrovnanost;
19. neschopnost po dlouhou dobu odpustit;
20. prchlivost;
21. nevyváženost;
22. vzkytování hněvem.

U cholerických lidí lze naopak zjišťovat i dobré a cenné vlastnosti, jako jsou například tyto:

23. Vášnivost;
24. dynamičnost;
25. vlastní iniciativa;
26. motivovanost;
27. připravenost k výkonu;
28. silná vůle;
29. vášeň.

Tyto dobré a cenné vlastnosti mohou sloužit k výkonu vůdčí pozice, jako např. v tom smyslu, že člověk stojí v čele nějaké pracovní skupiny atd. Při tom je však vždy nutno zohlednit, že zůstává faktem, že cholerický člověk dává stále nekontrolovaně volný průchod své prchlivosti a svému vzteku a veskrze v tomto ohledu ztrácí veškerou míru slušného chování. Tak je tomu buď proto, že si k tomu cholerický člověk jednoduše sám osobuje právo, nebo proto, že jsou jeho spolupracovníci fakticky nezpůsobili a že nejsou schopni se bránit a cholericky zuřícího vedoucího pracovníka přivést k rozumu.

Lze říci zajímavou věc, že mezi choleriky existují obrovské rozdíly, neboť ti nereagují v každé situaci, v každém prostředí a při každém jednání atd. stejně rychle negativně a podrážděně.

Žel se mnozí lidé chovají ke svým spolublížním tyransky, jako se chovají tyransky i muži či ženy ke svým partnerským protějškům zejména v mnoha otevřených i uzavřených vztazích a manželstvích, zatímco se ale na svých pracovištích tváří mírumilovně, jelikož si je chtějí zachovat a nechtějí je ztratit, nebo proto, že jsou zbabělí, že dobrotivou maskou zakrývají svoji pravou tyranskou povahu a že si hrají na »milého« nebo »neomylného« člověka.

Někdy tomu ale bývá i naopak, tedy že si člověk na pracovišti zuřivě vybíjí svoji cholerickou a bezskrupulní povahu, avšak doma se chová jako beránek, možná ze strachu z partnerského protějšku nebo z jiných důvodů.

Cholerické chování člověka je znakem jeho osobnosti, a navíc není určeno jeho pohlavím, neboť jak muži, tak ženy mohou více či méně podléhat cholerismu. Za spuštění cholerického návalu bývá velmi často odpovědná prchlivost a pocity méněcennosti, na stranu druhou však také akutní nespokojenost, vyhoření, přílišná zatíženost požadavky, stres atd.

Zvláště nějaký druh přílišného zatížení nároky a požadavky bývá žel rozšířeným problémem, jaký člověk krátkodobě, nebo dokonce trvale již není schopen zvládat. Stále více bývá pověřován většími či menšími úkoly, jimž již není schopen dostát.

Co ale znamená přílišné zatížení nároky a požadavky? Tento faktor plyne ze stavu, v němž schopnosti, kapacity, možnosti a zdroje člověka již nepostačují k tomu, aby zvládal situace svého života a všedního dne. Proto se vyřešení problému nebo překonání výzvy stává faktorem, jež člověk již není schopen zdat. Je-li člověk nadměrně zatížen požadavky, tak naráží na své hranice a přestává být schopen vyvíjet nezbytné výkony, ať už mají kognitivní, psychickou nebo fyzickou povahu, resp. kvůli nadměrnému zatížení v těchto ohledech.

Příznakem přílišného zatížení požadavky je přetíženost, která může mít dle daného kontextu podobné významy a která také produkuje psychický tlak, zvláště tehdy, jsou-li cíle nedosažitelné nebo existují-li příliš vysoká očekávání. Přílišné zatížení nároky a požadavky s sebou přináší pocit, že musí člověk vykonat více, než kolik je toho schopen na základě své životní energie a síly.

Cítí-li se člověk přílišně zatížen požadavky, tak je s tím spojena vysoká míra stresu, který ihned reaguje, a sice v podobě distresu, jenž odpovídá negativnímu stresu, nebo v podobě eustresu, jež lze hodnotit jako stres pozitivní.

Distres se projevuje jako velká zátěž, jež s sebou přináší pocit a myšlenky toho druhu, že člověk není schopen dostát výzev, které navzdory největšímu úsilí není schopen zvládnout. Jednoduše mu k tomu chybí i nezbytný čas nebo nutné kompetence. Negativní stres bývá zpravidla charakterizován postojem: »Já to tak jako tak nedokážu zvládnout,« protože se právě vlivem onoho pocitu a oné myšlenky začne člověk cítit nadměrně zatížený a bezradný.

Eustres je naopak motivující a podněcuje člověka ke zvláště dobrým a cenným výkonům, takže stupňuje svoji pozornost a výkonnost, intenzivně se zaměstnává a stále toho má hodně na práci. Proto pociťuje to celé jako příjemné a pokrokové, takže při pozitivním stresu »vzlétá vzhůru«.

Není tedy stres jako stres, neboť jeden stres je srovnatelný s negativním nadměrným zatížením, zatímco stres druhý s pozitivním navýšením výkonu. Stres tedy může být dobrý a nápomocný, když se člověk cítí trochu vystresovaně, takže toho či onoho člověka podněcuje k nejlepším výkonům teprve to, když se cítí být ve stresu. Škodlivý začne být stres až tehdy, když vede k pocitovému přetížení, což se stává tehdy, když se z krátkodobého eustresu stane vytrvalý a negativní distres.

Přetížení požadavky a nároky člověk začasť ignoruje, zvláště tehdy, když si namlouvá, že to vše vyvstalo pouze z krátkodobé roztěkanosti a podobně, a když si sám nechce přiznat, že je přetížen a že je toto přetížení pravým důvodem toho, že není schopen dostát daným očekáváním a výzvám. Že se ve skutečnosti jedná o slabost v podobě nadměrného zatížení, to si člověk nechce připustit, a proto si tento problém ještě zhoršuje.

Aby mohl člověk skutečně správně reagovat na akutní či hrozící přetížení, je nabádán k tomu, aby dbal na příznaky, jež jsou velmi často známkou přílišného zatížení a jež lze pojmenovat hlavně takto:

1. Vyčerpání, neradostnost, malátnost, únava a frustrace.
2. V člověku vyvstává rostoucí měrou pocit, že je pod tlakem.
3. Množí se počet páchaných chyb, ačkoliv člověk vyvíjí opačné snahy.
4. Meze výkonnosti se stále zužují.
5. Začíná rostoucí měrou trpět soukromý život.
6. V člověku vyvstává strach z nových úkolů.
7. Člověk nevrle, mrzutě reaguje na úplně vše.

Přetížení požadavky velmi často nevzniká bezdůvodně, a ne vždy má pouze jediný spouštěč, neboť příčinou často bývá souhra vícera faktorů, jako například těchto:

Stále více se množí různé úkoly, což znamená, že člověku vyvstává stále více zátěží, které má vyřizovat, s nimiž se však již nedokáže vypořádat.

Stále roste velký časový tlak, který působí problémy, jež se rychle stávají příčinou přetíženosti a jež už neumožňují vypnutí a zastavení. Dosud přítomné energetické rezervy člověk již pak nedokáže doplňovat.

Přetížení je také často otázkou postoje, jenž rozhoduje o tom, jak člověk vnímá a vyhodnocuje vyskytující se situace a výzvy. Je-li sebevědomý a domnívá-li se, že může objevující se těžkosti zvládnout, tak nezačne být přetížený, ale bude se vědomě snažit vše zvládnout. Má-li člověk naopak bezradné myšlenky a projevuje-li se jim odpovídajícím způsobem, tak svým postojem přispívá ke svému přetížení a přílišné zatíženosti. V tomto případě si tedy život neulehčuje a sám si nepřiznává, že tímto způsobem selhává a že tak právě tvoří příčinu své přetíženosti, jelikož si nedodává dostatečnou vlastní kompetenci. Člověk tímto způsobem nevyvíjí schopnost, jakou vyžaduje a potřebuje jeho pozice, neboť se dostatečně nerozvinul dále k tomu, aby dokázal zvládnout požadavky spojené s jeho pozicí.

Na psychický stav lidí, kteří jsou zasaženi přetížením, to vše vyvíjí účinek velkého selhání, k čemuž je nutno vysvětlit, že takzvaná psychika neexistuje a nepředstavuje tělesný orgán, nýbrž utvářející se a stále se měnící stav sebecítění: Jde například o stav, v němž se člověk cítí dobře, blaze, otevřeně, silně sklíčeně, špatně, velmi rozrušeně, psychicky nemocně atd., což vyplývá z jeho myšlenek, pocitů, počínání, charakterových vlastností a způsobů chování atd.

Často se u člověka objevují pochybnosti o vlastní osobě, při nichž se pak táže, zda je jako člověk dobrý nebo špatný, přičemž lidé v jeho okolí mívají často rovněž nějaké takové problémy, avšak přistupují k nim lhostejně a jednoduše na sobě nedávají nic znát, a tudíž se člověk domnívá a zdá se mu, že se lidé s podobnými výzvami vypořádávají snadno. A tak je tomu přesto, že v lidech časté strachy ze selhání

a z budoucnosti budí depresivní stavy, jako je tomu i u těch, kteří podléhají všelijakým přetíženiím, jež se však ve skutečnosti u lidí objevují mnohem častěji, než se veřejnost domnívá a než je zjevné.

Přetížení skutečně není vzácným jevem, a nezasahuje pouze jednotlivé osudy, neboť lidé čím dál tím více propadají bludné představě, že nedokážou vytrvat a že mohou být »měkčí«. Každý 26. člověk si dokonce hraje na nemocného nebo jednoduše ztrácí nervy, aby již nemusel splňovat očekávání jakožto cenný člověk. Jinými slovy to znamená, že velká část lidstva je přetížená tím, aby činila zadost životu, společnosti a svému zdraví v každém ohledu, jakož i všem důležitým požadavkům. Přelidnění s sebou žel přináší, že se úplně vše začíná stále rychleji rozbíhat po pokřivené dráze, což se váže i na umělou inteligenci, která se objevuje a bude v budoucnu vyvolávat pohromy.

K tomu by bylo možno povědět ještě mnohem více, ale někde musím opět udělat tečku, neboť ohledně choleriků je ještě nutno vysvětlit následující: Pokud se člověk bude učit vlastnostem a znakům, jež jsou cholerickému člověku vlastní, tak se podle toho bude moci zařídit a bude schopen k němu správně přistupovat. Zejména je nutno dbát na to, aby cholerický člověk nebyl uváděn pod tlak, aby mu byl ponechávám volný prostor, a aby ani nebyl speciálně kontrolován, neboť cholerik si velmi cení nezávislosti. Nicméně je nutno cholerikovi ukázat, že má člověk své vlastní hranice, které musí i on respektovat a dodržovat, přičemž je také nezbytné, aby se člověk nezdráhal se s cholerikem konfrontovat, avšak musí přísně dbát na to, aby si sám neosvojil způsoby jeho chování. Cholerický člověk přijímá za své výkony rád uznání, a proto mu má být také zaručeno, stejně jako každému jinému a necholerickému člověku. Krom toho je namístě i cholerikovi přiznávat odpovědnost a také mu ji svěřovat, neboť může být veskrze orientován na úkoly, být odpovědný a být dobrou vůdčí osobou. I cholerik může mít velmi dobré schopnosti, jimž lze veskrze důvěřovat. Je namístě projevat cholerickému člověku v každém případě jisté pochopení, zvláště tehdy, když jede ve své výbušnosti a v záchvatu svého vzteku na plné obrátky a když je proti tomu jaksi bezradný, ba dokonce bezmocný, jelikož hluboko v jeho paměti probíhá něco, co nedokáže ani vypátrat, ani ovládat. Pouze proto je nezbytné, aby mu člověk skýtal pochopení a podporu k tomu, aby se upokojil. K tomu, aby člověk s cholerikem správně zacházel, je velmi nápomocné, aby jej uklidňoval, neboť uklidnění mívá vždy pozitivní účinek. Cholerický člověk si také může nechat pomoci, neboť existuje i takzvaná terapie pozornosti a odhodlání, která se eventuálně pro toho či onoho cholerika hodí k tomu, aby se mohl naučit lépe zacházet se svojí prchlivostí a návaly vzteku. Dotyční lidé se při této terapii učí rozeznávat a vnímat své pocity, jež vyvolávají vztek a výbušnost, vědomě proti nim působit a osvojit si sebeovládání. Terapie může být pro cholerika obojího pohlaví ale skutečně účinná jen tehdy, když má sám vědomě přání efektivně na sobě pracovat a změnit své osobní chování. Chtějí-li tuto změnu u cholerika vynutit třetí osoby, tak je to jednak velmi namáhavé a jednak to zpravidla nepřináší úspěch, neboť tomu bývá naopak tak, že to tím spíše zavdává cholerikovi důvod k tomu, aby vyšiloval.

Proti často se objevující cholerické agresivitě existují sice léky, avšak ty smějí být předepisovány jen na základě velmi přesných lékařských vyšetření, přičemž tyto prostředky platí jen pro jednotlivé případy a mohou sloužit pouze k upokojení.

Co je ještě podstatné zmínit: Je tomu tak, že zpravidla existují cholerici – přičemž právě existují i výjimky z tohoto pravidla –, kteří svými záchvaty trpí na vědomé úrovni a chtějí si sami pomoci, a k tomu existují i různé metody, jež slouží tomu, aby si člověk skutečně sám pomohl a aby dokázal redukovat svoji prchlivost a výbuchy svého vzteku.

1. První krok ke svépomoci je ten nejdůležitější, a to jen ten, že člověk vykročí po cestě sebepoznání, což znamená, že si bude budovat dostatečnou sebereflexi, resp. že bude zkoumat hlubší souvislosti svého vlastního myšlení, cítění a jednání a bude tyto faktory analyzovat, aby rozpoznal své vlastní problémy a měnil je k lepšímu. To má však činit bez dumání a hloubání, které mu zbytečně krade energii. Jen tak se uschopní k tomu, aby dokázal zařadit své vlastní chování. Při

tom je radno, aby člověk o těchto věcech hovořil s jinými lidmi, nejlépe s nějakou k tomu určenou blízkou osobou.

2. Je nezbytné, aby člověk své prchlivé výbuchy a návaly vzteku přesně pozoroval a zjistil, jak se projevují a v jakých situacích, přičemž je také důležité zjistit, jak se odlišují, pokud se objevují. Člověk si k tomu může zapisovat poznámky, aby si vše vštípil, což může být nápomocné k tomu, aby proti cholerickému návalu vědomě působil a vyvaroval se dotyčné trapné situace nebo jí zabránil.
3. Vystává-li v člověku aktivní stres, tak by měl uvážit, jakou metodu by měl využít a jaká je vhodná k tomu tento stres odbourat. Při tom může pomoci hodně pohybu a procházek a dýchání čerstvého vzduchu, avšak také meditace nebo dechová cvičení mohou aktivně a účinně napomáhat tomu, aby člověk odboural všechny negativní pocity a stres, díky čemuž k návalu prchlivosti a záchvatu vzteku nebude moci nakonec vůbec dojít.
4. Závěrem má být ještě řečeno, že může být užitečná a nápomocná nějaká psychoterapie, pokud člověk nalezne ku své pomoci nějakého skutečně schopného, psychologicky vzdělaného psychoterapeuta nebo psychoterapeutku, což ovšem není snadné, neboť skutečně znalé osoby jsou v tomto druhu profese vzácné. Pouze zvláštní metody behaviorální terapie jsou účinné a hodí se k tomu, aby se člověk nezbytně naučil lépe zacházet se svými osobními emocemi.

To je vlastně to, co musím ohledně cholerismu povědět a vysvětlit a čemu mě vyučoval Sfath ve 40. letech 20. století, když jsem byl ještě chlapec a nevěděl jsem, že o tom jednou budu hovořit. Má paměť sice již není zrovna nejlepší, ale to, co jsem se v tomto směru od Sfath učil, si od tehdejší doby stále znovu vybavuji, jelikož mně to samotnému hodně pomáhalo a ušetřilo mě to mnohých věcí. A to i pomstychtivosti a odplaty, jelikož na mě jinak ze sektářských důvodů hrubě dotírali a ještě i dnes hrubě dotírají různí lidé, jelikož se právě od doby svého mládí stavím proti jakékoliv náboženské nebo světské víře.

**Quetzal** To je mi známo, ale je z mého pohledu úžasné, že si ještě vzpomínáš na tolik věcí, jimž tě Sfath vyučoval.

**Billy** To jistě není nic zvláštního, neboť si myslím, že když se člověk stále znovu vypořádává s tím, co se jednou naučil, tak mu to právě zůstane vězet v paměti a nějakým způsobem si tomu přivykne.

**Quetzal** Tak tomu skutečně jest. Avšak nyní bych měl – jak mi důtklivě uložil Ptaah – otevřeně objasnit některé věci, a sice ohledně všech těch různorodých létajících strojů oněch cizinců, strojů, jež jsou po celém světě pozorovány, avšak mohly být doposud fotograficky nasnímány jen velmi nejasně. To je rozdíl oproti našim plejarische paprskovým lodím, jak je od nepaměti nazýváš a které jsi mohl velmi jasně a rozeznatelně zachytit na filmech a diapozitivech, když jsi z pověření našeho Grémia spolupracoval se Semjase a ty fotografie pořídil. Toto jsou tedy, jak jsi jednou řekl, »naprosto ostré fotografické snímky paprskových lodí Plejaren«, které stojí v protikladu k mlhavým, fotograficky zachyceným objektům výskytu, resp. létajícím objektům těch cizinců. Tyto fotografické snímky ukazují pouze velmi nejasné, rozostřené, a tedy nepřesně rozeznatelné objekty. Tvé snímky však měly být dobré, jasné a ostré, a proto jsi je musel explicitně ty pořizovat spolu se Semjase. Paprskové lodě, které používáme v oblasti atmosféry, mohou však být užívány i ve volném Kosmu a mají rozdílné velikosti, přičemž ty nejmenší jsou propočítány pro jednu osobu a představují průzkumné stroje. Současně však celkově vzato používáme i jiné konstrukce, které mají zcela odlišné podoby, jiný vzhled a jiné velikosti, o čemž jsi však informován. Ta konstrukce, která byla určena k tomu, abys ji zachytil na svých diapozitivech a filmových záznamech, a kterou používala Semjase, vykazuje ještě šest dalších stejnorodých létajících strojů různých velikostí. Zcela jinorodé konstrukce a naprosto odlišné formy, druhy a velikosti jsou zaměřeny a určeny na jiné účely použití, přičemž ten největší z našich objektů



tohoto druhu měří podle pozemských měřítek přes 2100 metrů a je sestavován na orbitě planety Erra. Také na planetě Erra samotné jsou vyráběna tato velká létající tělesa a poté jsou dopravována do širokého volného prostoru mimo planetu, neboť technika generující stav beztlže a pohon tohoto létajícího tělesa to naprosto umožňují. Na... *(začátek německého slova; pozn. překl.)*

**Billy** ... promiň prosím, bude možná důležité zmínit, že tento »pohon«, jak onu cílesměrnou hybnou aktivitu tohoto objektu, resp. té velké paprskové lodě nazýváš, je současně koncipován i jako pohon mezihvězdný. Nezbytnou energii generuje do dálky zářící ..., což nemá nic společného s antigravitací, jak ji znají pozemšťané nebo jak si ji futuristicky vymýšlejí a představují ve své fantazii. To celé s tím nemá nic společného, a sice ani v nejmenším s tím, co je skutečně dáno ohledně toho ... a co spočívá pouze na S... té/těch (*»S« značí počátek německého slova; pozn. překl.*), která/které ... Což fakticky ... Tak mi to tehdy, v polovině 40. let, každopádně vysvětloval Sfath, což jsem nezapomněl.

**Quetzal** Tak tomu vskutku je, a že ti to vše vysvětlil ve tvém mladém věku a ty ses o to nejen velmi zajímal, ale ta vysvětlení jsi i pochopil, to vím z jeho letopisů. To vše ale nemáš vypravovat dále, neboť by nebylo dobré, kdyby se tyto znalosti mohly dostat do oblasti vědomostí dnešních badatelů a konstruktérů pohonných technologií, neboť jinak by velmi rychle došlo ke katastrofě, která by po celé Zemi napáchala ještě mnohem více pohrom, než kolik jich páchají již v současnosti existující technické výtobytky, což se bude ještě zhoršovat. Záleží proto na tobě, abys své znalosti zamlčel a nehovořil o nich otevřeně.

**Billy** Však to je v pořádku. – Napíšu tedy při vyvolávání rozhovoru jednoduše trojtečky tam, kde jsem neuváženě pověděl trochu příliš mnoho. Někdy je tomu právě tak, že jednoduše zapomenu na to, že budu rozhovor později vyvolávat a sepisovat – tak se to právě stává v zápalu diskuze, jak říkáme. Ale ty můžeš hovořit dále o tom, co musíš povědět.

**Quetzal** Dobře, pak musím povědět ještě následující: I my disponujeme, stejně jako ti cizinci, malými i nejmenšími objekty, jež používáme pro průzkumné úkoly, avšak ty naše nemají kulovitý tvar, na rozdíl od těch, které často v různých velikostech používají ti cizinci jako pozorovací a průzkumné objekty, které i vyzařují světlo. A Ptaah si přeje, abych výslovně zdůraznil fakt, jenž se vztahuje na nás samé, totiž že mezi těmi cizinci a námi, Plejaren, neexistuje vůbec žádná souvislost, neboť my se vůči nim držíme od nepaměti absolutně ve skrytu, a sice tak, že nás nemohou ani vidět, ani slyšet, ani lokalizovat. Kromě toho my, Plejaren, nesídlíme v této časoprostorové struktuře, a tedy v tomto Vesmíru Tvoření, ale nalézáme se v posunutém prostoru, resp. dimenzi, a čase v jednom jiném ze 7 Vesmírů Tvoření, což platí i pro všechny členy naší Federace. To se vztahuje i na jiné z naší linie, kteří však pocházejí z Vesmíru, resp. dimenzní struktury sesterského Tvoření, jež je dvojčetem tohoto Tvoření, a přilétají sem na Zemi, stejně jako my Plejaren, protože tu působíš v souvislosti s Učením, které pochází od Nokodemiona a které se vyučuje i u nás, přičemž díky němu začaly být naše národy pokojné a mírumilovné a začaly se vůči sobě chovat přívětivě. Až nebudeš mezi živými, tak se ale my všichni stáhneme definitivně zpět, takže po 25 miliónech letech – před touto dobou našli naši vzdálení předci anomální průchod do této časoprostorové struktury a přilétli sem – opustíme tento vesmírný prostor, resp. tuto dimenzní strukturu Tvoření. Musím ještě vysvětlit, že náš výskyt zde se zakládal na předvídané události, neboť naši vzdálení předci před více než 25 milióny let vyzorovali, že v budoucnu bude na této planetě Země rozšiřováno Učení Nokodemionovo, a proto již v oné době využívali onen anomální průchod z našeho Vesmíru do tohoto, aby se dostali sem. Vždy a po celou dobu, tedy od tehdejší doby dodnes, jsme však zůstávali striktně spjatí s tím, co bylo usneseno, to jest od doby našich vzdálených předků a jejich potomků, jimiž jsme tedy i my sami. Toto usnesení se zakládalo na slovu, že se nikdy nebudeme vměšovat do pozemských záležitostí, aniž bychom se oficiálně spojili s nějakou rozhodující mocností této planety Země. Jeden pokus tohoto druhu o to, aby byla vyhotovena odpovídající smlouva, byl podniknut tvým prostřednictvím s Amerikou, avšak ta si kladla nespílnitelné požadavky, které byly zcela

neakceptovatelné, a tudíž naše národy prostřednictvím Grémia ustoupily od tohoto návrhu smluvního spojení. Kdyby se celá ta věc s Amerikou podařila, tak by s tím bylo spojeno i to, že by bylo jako další země zapojeno Rusko a poté všechny státy na Zemi. Kvůli nesplnitelným požadavkům amerického státního vedení však tento projekt ztroskotal, dříve než mohl začít. Nemohlo tedy vzejít to, co jsme vymysleli k tomu, aby byl na Zemi mezi všemi národy nastolen mír, neboť hegemonické manýry Ameriky se přiči nejen všemu rozumu, ale i veškeré počestnosti, svobodě, toleranci, úctě, spolehlivosti, odpovědnosti a možnosti vytvořit základ důvěry. Americe chybí respekt k nezávislosti každého státu, a tudíž chce každý stát ovládat, a tento přístup chtěla uplatnit i v našem případě, když jsme požádali o to, aby bylo vytvořeno spojení. Po naší bezúspěšné snaze jsme zkoumali tehdejší státní vedení SSSR, avšak dospěli jsme ve všech ohledech k témuž výsledku jako v případě Ameriky, a museli jsme rozpoznat, že lidé na Zemi jsou ještě velmi vzdáleni jasnému rozumu a veškerému zdravému úsudku ve věci vůle k míru. Toto se prokázalo i u pozemšťanů obecně, a tudíž nelze hovořit pouze o státních pověřencích, neboť jsme museli rozpoznat, že většina celé pozemské populace tíhne k mocenským, pomstychtivým a zabíjivým manýrům, jakmile ji k tomu cokoliv podníť. Pouze velmi malá část celého lidstva je prostá těchto ambicí, neboť jsme jasně vyzkoumali, že je toto snažení hluboce zakotveno ve většině pozemšťanů. A toto je také velké nebezpečí pro ty cizince, které pozemšťané nejen útočně ostřelují zbraněmi, aby se jich zmocnili, ale také nepřátelsky ..., aby ..., což ovšem nemáš otevřeně uvádět. W (*písmeno německého slova; pozn. překl.*) ... je ..., jinak se ... Ale to vše nesmíš při vyvolávání rozhovoru uvádět, a proto bude nezbytné, abys ...

**Billy** ... ty pasáže jednoduše nahradím trojtečkami.

**Quetzal** To bude dobře, avšak ještě je nutno povědět následující, což si rovněž přeje Ptaah jako v případě toho, co jsem uvedl doposud: Naši předci se nikdy neúčastnili toho, aby na Zemi přinášeli jakákoliv náboženství, stejně jako ani nebudovali žádné stavby atd., jako to naopak činili ti dřívější cizinci, kteří se pozvedli nad pozemšťany. Avšak ti cizinci nebyli nikdy tak hloupí, aby pozemšťanům dodávali zbraně, jako to již notnou dobu dělají hloupí vedoucí četných států s přispěním právě tak hloupých částí populace ve vztahu k Ukrajině, čímž vyvolali světovou válku zvláštního druhu, kterou vedou a dále udržují v chodu. Proto byl Putin jako vůdce ruského státu tím spíše podnícen k tomu – jak to tajná vláda Ameriky přece očekávala –, aby nechal tuto podivnou a zvláštní světovou válku eskalovat. Prostudovaná většina pozemšťanů kvůli své hlouposti nevyvíjí vlastní hodnotné výkony, ale je nadšená do fotbalu a ostatních sportů, místo aby se snažila vyvíjet a také uplatňovala vlastní cenné výkony, a tak jen hlupácky, naivně a v bludné náboženské víře vegetuje a neregistruje, že se stále více blíží ke svému zániku. Většina pozemského lidstva ve všech státech je tak hloupá a neschopná, že často uvádí do vedení svého státu naprosté neschopníky, čímž také opravňuje původce války v každé podobě k tomu, aby vedli válku, místo aby takové osoby postavila před soud a odsoudila je k tomu, aby byly dopraveny na nějaké místo, kde by po dobu svého života již nemohly vykonávat vůdčí moc. Je to ...

**Billy** ... doživotní odloučení od veřejného života by bylo ze správného pohledu spravedlivým trestem.

**Quetzal** To by bylo, avšak tímto způsobem se nejedná.

**Billy** Hodně věcí se tady na Zemi dělá chybně, i ohledně té takzvané »důležité« vesmírné techniky, která se zakládá na výzkumech raketových pohonů. S touto technikou, tedy právě s raketovým pohonem, se přece ty hlavice dostanou pouze na zemskou orbitu, avšak nikoliv ven do Vesmíru, jenž začíná až velmi daleko za sluneční soustavou. Navíc jsou ty pozemské výzkumy ještě velmi vzdáleny od dosažení toho, co je potřeba k průletům Vesmírem, jež nelze realizovat ani s antigravitačním pohonem, neboť ten je ve Vesmíru rovněž k ničemu, jelikož tam není nic, od čeho by se mohla antigravitace odrazit. Že ti cizinci v pozemském vzdušném prostoru nesviští pomocí antigravitačních pohonů, nýbrž ..., to nedochází těm, kteří by vlastně museli myslet trochu dále než ti, kteří nechápou vůbec nic ohledně hybné techniky ve vzdušném prostoru i v prázdňém prostoru Kosmu. I když pozoruji ty směšné a nebezpečné snahy, jež

pozemšťané vyvíjejí, aby se zmocnili těch cizinců, tak si musím klepat na čelo a tázat se, jak hloupí a připitomělí vlastně lidé musejí být, když věří, že pomocí ostřelování by mohli s těmi cizinci navázat kontakt. To celé je přece nevidaná nepřátelskost a přináší to pravý opak toho, co by se mělo očekávat. To celé tedy představuje naprosto chybné smýšlení a postupování, jež přináší více škody než úspěchu, jak je u pozemšťanů žel obvyklé; to ale dříve či později ještě sami zažijí. Ale mám tady ještě něco jiného: Byli tu Američané jako ... Ti pořídili filmy a fotografie, a sice ..., což odhaluje nejen hloupost a omezenost ..., ale i ... Co k tomu říkáš? Já sám se domnívám, že to pitoměji a očividněji již nejde.

**Quetzal** O tom bychom neměli otevřeně hovořit, neboť to celé by tobě i celému spolku FIGU přinášelo pouze zlost a nevýhody. Proto je nutné, abys o tom mlčel a také ty dotyčné Američany ... Skutečně by nebylo dobré, kdybys ty nebo ti, kteří ..., že ... Nechej věc při tom ...

**Billy** To jsem si právě také myslel a rovněž to i řekl Bernadette. Je to jednoduše ..., jak si myslím, neboť ...

**Quetzal** Ano, tak to skutečně je, přinášelo by to pouze těžkosti a škody, neboť ...

**Billy** U nás na Zemi právě všechno schází, tedy otevřenost, finanční jistota, kreativita, perfekce a optimismus, profesionalita, štěstí, orientace na rodinu a soukromá sféra, dobrý úspěch, soucit, přátelskost, vytrvalost, spontaneita, důvěra, skromnost, zdraví, věrnost, správný a nestrojený humor, pravá upřímnost a poctivost, láska i přesnost.

**Quetzal** To vidíš správně. Avšak nyní s tebou musím ještě prohovořit to, co potom nemáš vyvolávat a sepisovat, neboť je ...

**COPYRIGHT a AUTORSKÉ PRÁVO 2023 (německy), 2023 (česky)** »Billy« Eduard A. Meier, »Univerzální svobodné zájmové společenství«, Semjase Silver Star Center, 8495 Schmidrüti, Švýcarsko. Žádná část tohoto díla, žádné fotografie ani jiné obrazové podklady, žádné diapozitivy, filmy, videa ani jiné spisy nebo ostatní materiály atd. nesmějí být bez písemného svolení vlastníka copyrightu v žádné podobě (fotokopie, mikrofilm nebo jiný postup), ani za účelem utváření výuky atd., reprodukovány nebo zpracovávány, rozmnožovány či šířeny pomocí elektronických systémů.

Originál vydán na [www.FIGU.org](http://www.FIGU.org) prostřednictvím:

»Univerzálního svobodného zájmového společenství«, Semjase Silver Star Center, Hinterschmidrüti 1225, 8495 Schmidrüti, Švýcarsko. Překlad do češtiny FIGU Studiengruppe ČR: <http://cz.figu.org> [info@cz.figu.org](mailto:info@cz.figu.org)